

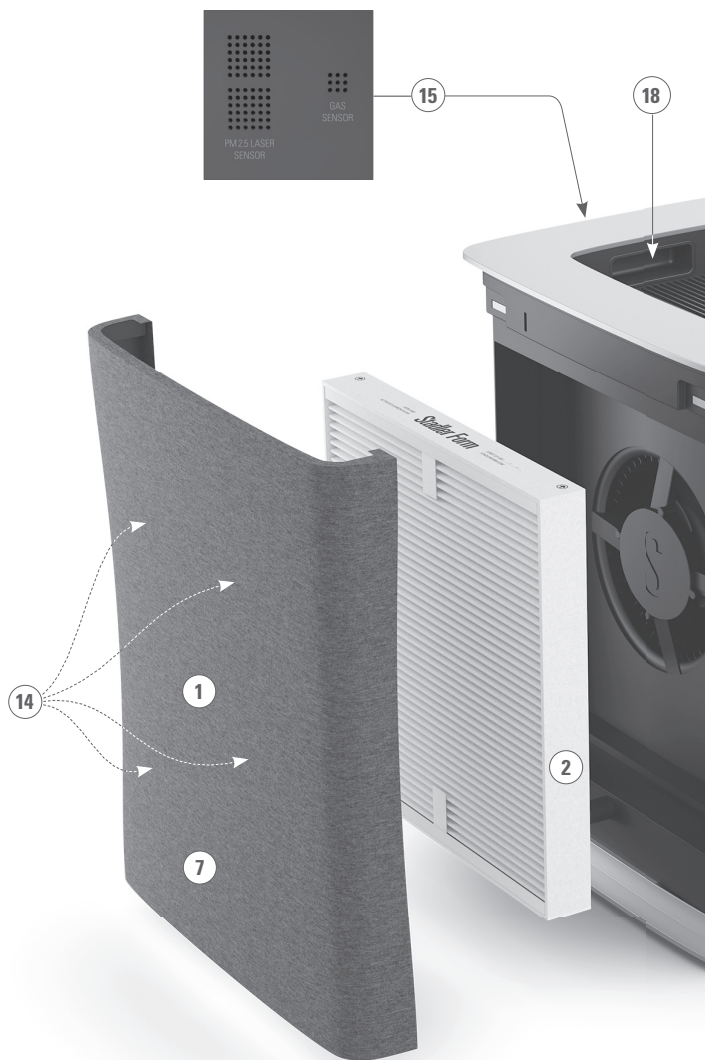
Roger, Roger^{Little} & Roger^{Big}

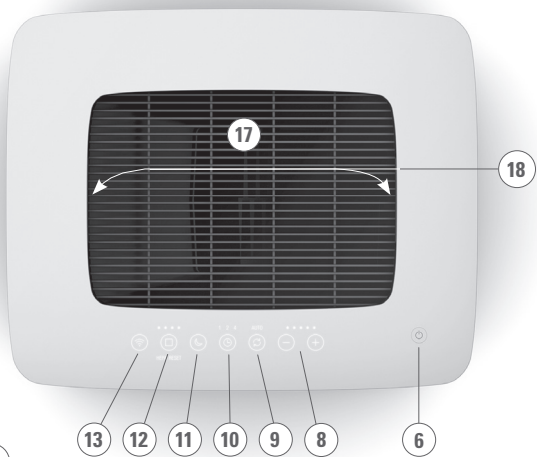
Návod k použití
Návod na použitie



Stadler Form[®]

Roger ^{Big}

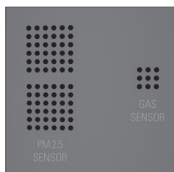




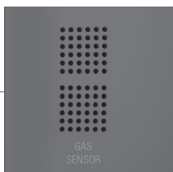
2 ZLETÁ ZÁRUKA • 2-ROČNÁ ZÁRUKA • 2 YEARS WARRANTY

Roger & Roger^{Little}

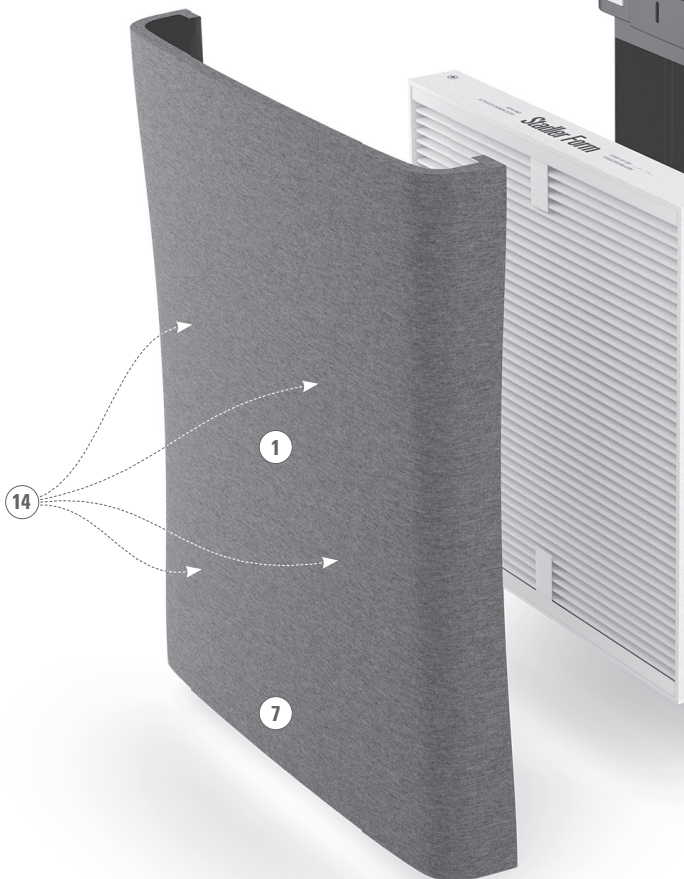
Roger

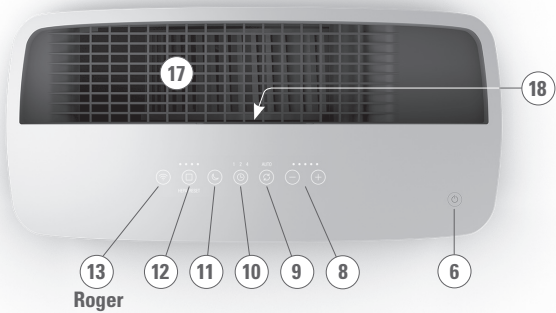


Roger Little



15





2 LETÁ ZÁRUKA • 2-ROČNÁ ZÁRUKA • 2 YEARS WARRANTY

2

Návod k použití (CZ)

Gratulujeme vám! Právě jste se stali majitelem mimořádné čističky vzduchu ROGER/ROGER LITTLE/ROGER BIG. Přinese vám mnoho radosti a vylepší vzduch ve vašem interiéru.

Stejně jako jiná domácí elektrická zařízení, vyžaduje i tento model určitou péči. Pouze tak předejdete zranění, požáru nebo poškození zařízení. Před prvním použitím tohoto zařízení si prosím prostudujte tento návod k použití. Postupujte prosím i podle bezpečnostních pokynů uvedených na samotném zařízení.

Popis zařízení

Zařízení se skládá z následujících hlavních komponentů:

1. Textilní předfiltr s integrovanou hygienickou funkcí Sanitized®
2. Dual Filter™ (Filtr HEPA, Uhlíkový filtr)
3. Tělo zařízení
4. Napájecí kabel (síťový přívod)
5. Konektor napájecího kabelu
6. Vypínač
7. Indikátor kvality vzduchu
8. Tlačítka nastavení rychlosti
9. Tlačítka automatického režimu
10. Tlačítka časovače
11. Tlačítka nočního režimu (indikátor kvality vzduchu ve standardním režimu nebo vypnutý)
12. Tlačítka HEPA RESET (resetování časovače pro životnost duálního filtru a připomenutí potřeby výměny filtru)
13. Tlačítka WiFi (pouze pro modely Roger a Roger Big)
14. Přívod vzduchu
15. Senzor plynů (Roger Little), Senzor plynů a drobných částic (Roger/Roger Big)
16. Ventilátor
17. Výstup vzduchu
18. Rukojeť

Důležité bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím přístroje si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití a uložte jej na bezpečném místě pro případ, že byste ho v budoucnu potřebovali. V případě prodeje zařízení předejte návod novému majiteli.

- Stadler Form se zříká jakékoli odpovědnosti za ztráty nebo poškození, ke kterým by došlo kvůli nedodržení tohoto návodu k použití.
- Zařízení je určeno pro použití v domácnosti a pouze pro účely, uvedené v tomto návodu k použití. Nekompetentní používání a technické modifikace zařízení mohou vést k ohrožení života a zdraví.
- Toto zařízení mohou používat osoby a děti starší 8 let. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi, nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, mohou zařízení používat pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem způsobilé osoby nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopili možná rizika. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Bez dozoru nesmí tyto osoby a děti zařízení čistit ani provádět jeho údržbu.
- Síťový přívod připojte pouze k síti o střídavém napětí. Dodržujte předepsané napětí uvedené na zařízení.

- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen síťový přívod nebo pokud jsou poškozeny prodlužovací síťové kabely.
- Síťový přívod nevedte po ostrých hranách a dávejte pozor, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí.
- Vidlici síťového přívodu neodpojujte od elektrické zásuvky mokřýma rukama nebo tahem za kabel samotný.
- Zařízení nepoužívejte v těsné blízkosti vany, sprchy nebo bazénu (dodržujte minimální odstup 3 m). Zařízení umístěte tak, aby ho osoba ve vaně nemohla používat.
- Zařízení neumísťte do blízkosti tepelných zdrojů. Síťový přívod nevystavujte nadměrnému teplu (např. působení zapnutého vařiče, otevřenému ohni, horké plochy žehličky nebo ohřívače). Síťový přívod chraňte před olejem.
- Dbejte na správné umístění zařízení a na jeho vysokou stabilitu během používání. Dbejte také na to, aby síťový přívod nepřekážel a nezakopávalo se o něj.
- Zařízení není odolné vůči stříkající vodě.
- Zařízení je určeno výhradně pro použití v interiéru.
- Zařízení nenechávejte venku.
- Zařízení skladujte na suchém místě, ke kterému nemají přístup děti (zařízení zabalte).
- Pokud je poškozen síťový přívod, nechte jej vyměnit u výrobce, v autorizovaném servisním středisku nebo u jiných osob s odpovídající kvalifikací. Jinak hrozí riziko úrazu.
- Před každou údržbou, čištěním a po každém použití vypněte zařízení a odpojte síťový přívod od síťové zásuvky.

Popis filtru

Textilní předfiltr (1) Textilní předfiltr (1) odstraňuje ze vzduchu větší prachové částice a nečistoty. Tímto způsobem chrání Dual Filter™ a prodlužuje jeho životnost. Integrovaná hygienická funkce Sanitized®* chrání textilní předfiltr před vznikem bakterií a mikrobů. Textilní předfiltr (1) se musí v závislosti na úrovni znečištění pravidelně čistit (jednou nebo dvakrát měsíčně) pomocí kartáčové hubice na vysavači, určené k vysávání textilií. V případě odolného znečištění je možné textilní předfiltr (1) prát i v pračce při 30°C v režimu pro jemné praní. Antimikrobiální ochrana poskytovaná funkcí Sanitized® je zaručena minimálně na 20 praní. Alergikům se doporučuje prát textilní předfiltr jednou měsíčně a ostatním běžným uživatelům každé 3 měsíce. Před opětovným nasazením do zařízení nechte textilní předfiltr (1) důkladně vysušit.

* Švýcarská společnost Sanitized® je přední světový výrobce antimikrobiální hygienické ochrany různých materiálů, textilií a polymerů.

Dual Filter™: Filtr HEPA, Uhlíkový filtr (2) Dual Filter™ je srdcem čističky vzduchu. Je kombinací filtru HEPA a uhlíkového filtru.

Filtr HEPA, který je součástí filtru Dual Filter™, pohlcuje nečistoty ve vzduchu, jako je jemný prach, pyl, viry a bakterie.

Aktivní uhlíkový filtr slouží k odstranění nepříjemných pachů (zápach, tabákový kouř, formaldehyd, toluen, těkavé organické látky atd.). Odfiltruje je ze vzduchu. Životnost filtru Dual Filter™ je limitována, proto musí být vyměněn každých 8-12 měsíců, v závislosti na jeho zátěži. Pokud si všimnete, že je

ve vzduchu cítit zápach dřívě, než uplyne osm měsíců, znamená to, že filtr je třeba vyměnit.

Instalace / Provoz

1. Vyjměte textilní předfiltr (1) tak, že uchopíte jeho horní část na obou stranách a vytáhnete jej dopředu. Dual Filter™ (2) vytáhněte z těla (3) a vyjměte plastovou fólii. Vložte Dual Filter™ (2) na jeho místo tak, aby byly dvě textilní úchytky viditelné na přední straně. Šipky na horní straně filtru (2) ukazují směr, jakým se má filtr vložit. **Důležité:** Roger Big má textilní předfiltr a na obou stranách také Dual Filter™. Proto je nutno vybalit a vložit oba filtry Dual Filter™.
2. Znovu nasadte textilní předfiltr (1) vložením polohovacích pomůcek v blízkosti spodní části textilního předfiltru (1) do drážek na krytu (3) a potom přiklopte textilní předfiltr (1) směrem k tělu, dokud se v horní části nezajistí magnety na těle (3). Ujistěte se, že je LED panel vpředu směrem ke spodní části zařízení vložen do otvoru na předfiltru.
3. Umístěte zařízení Roger/Roger Little/Roger Big na požadované místo na rovný povrch, nejlépe do středu místnosti. Takto se bude vzduch nasávat ze všech stran.
4. Připojte síťový přívod (4) do síťové přívodky (5) na zařízení a potom zasuněte vidlici síťového přívodu do vhodné síťové zásuvky.
5. Zapněte zařízení Roger/Roger Little/Roger Big stisknutím vypínače (6). Ovládací prvky a displej se postupně zprava doleva rozsvítí. Pokud během 10 sekund nestisknete žádná další tlačítka, displej znovu zhasne. Jinak bude svítit dalších 10 sekund. Stisknutím vypínače (6) nebo ovládacích prvků se tyto znovu rozsvítí. Chcete-li zařízení Roger/Roger Little/Roger Big vypnout, stiskněte a podržte vypínač (6) na dvě sekundy.
6. Kvalita vzduchu se měří pomocí různých senzorů (Roger/Roger Big má senzor plynů a částic PM2.5, Roger Little je vybaven senzorem plynů) a indikuje se indikátorem kvality vzduchu (7) na předním předfiltru (1). Modrý LED indikátor symbolizuje kvalitní vzduch. Oranžový LED indikátor indikuje střední kvalitu vzduchu a červený LED indikátor indikuje nízkou kvalitu vzduchu. Pokud se zařízení znovu zapne, displej se rozsvítí oranžově na první tři minuty. Displej pak změní barvu podle aktuálně zjištěné kvality vzduchu (modrá, oranžová nebo červená).
7. Rychlost proudění vzduchu lze změnit stisknutím tlačítek nastavení rychlosti (8) (jeden LED indikátor pro úroveň 1, dva LED indikátory pro úroveň 2 atd.). Zvýšení rychlosti je užitečné, pokud indikátor kvality vzduchu (7) indikuje klesající kvalitu vzduchu (modrý pro vysokou kvalitu vzduchu, oranžový pro střední kvalitu vzduchu a červený pro nízkou kvalitu vzduchu). Pro optimální čištění vzduchu doporučujeme aktivovat automatický režim (9).
8. Stisknutím tlačítka automatického režimu (9) se automaticky nastaví úroveň rychlosti pro aktuální kvalitu vzduchu. Pokud se kvalita vzduchu zhorší, zařízení automaticky nastaví vyšší rychlost. Když je aktivován automatický režim, na displeji se zobrazí „Auto“.
9. Stisknutím tlačítka časovače (10) lze nastavit dobu provozu od 1 až do 7 hodin (například při nastavení na 3 hodiny budou svítit LED indikátory pro 1 hodinu a 2 hodiny, pro 7 hodin budou svítit LED indikátory pro 1 hodinu, 2 hodiny a 4 hodiny). Zvolený čas se zobrazí nad tlačítkem časovače s bílými LED indikátory. Jedním stisknutím nastavíte čas provozu na 1

hodinu, dalším stisknutím tlačítka na 2 hodiny atd. Zbývající čas je indikován podsvícenými LED indikátory nad tlačítkem časovače. Po uplynutí nastaveného času provozu se zařízení automaticky vypne. Pokud nad časovačem nejsou rozsvíceny žádné LED indikátory, zařízení je nastaveno na nepřetržitý provoz.

10. Pokud vás ruší světlo LED indikátorů a indikátoru kvality vzduchu (7) (například v ložnici), můžete snížit intenzitu světla stisknutím tlačítka nočního režimu (11). Ovládací prvky nelze zcela zhasnout, ale pokud 10 sekund neprovedete žádnou operaci, automaticky zhasnou. Opětovným stisknutím tlačítka nočního režimu obnovíte normální režim.
11. Nad tlačítkem HEPA RESET (12) indikují čtyři LED indikátory životnost filtru Dual Filter™ (2). Pokud blikají všechny čtyři LED indikátory, je nutné Dual Filter™ vyměnit. Vynulujte časovač pro Dual Filter stisknutím a přidržením tlačítka HEPA RESET (12) (na cca 3 sekundy). Pokud všechny 4 LED indikátory nepřetržitě svítí, časovač se úspěšně vynuloval.
12. Stisknutím tlačítka WiFi (13) připojte Roger/Roger Big k aplikaci „SmartLife – Smart Living“ od společnosti Tuya Inc. (dostupná v obchodě App Store a Google Play) na vašem smartphonu. Svítící LED dioda nad tlačítkem WiFi indikuje spojení mezi zařízením Roger/Roger Big a vaším smartphonem. Pomocí aplikace můžete ovládat všechny funkce zařízení a monitorovat kvalitu vzduchu v reálném čase, i když nejste doma. **Důležité:** Pokud chcete váš Roger/Roger Big ovládat přes svůj smartphone, musí se váš Roger/Roger Big nacházet na místě s kvalitním Wi-Fi signálem.

Upozornění: Modely Roger/Roger Big obsahují rádiový modul typu WBR3 od společnosti Stadler Form Aktiengesellschaft. Modul pracuje v pásmu ISM v rozsahu 2,412 - 2,484 GHz s maximálním výkonem 56,2 mW a 89,1 mW (EIRP).

Čištění a výměna filtru

Před každou údržbou, čištěním a po každém použití vypněte zařízení a odpojte síťový přívod (4) ze síťové zásuvky. Pro přístup k různým filtrům věnujte pozornost bodu 1 „Instalace/Provoz“.

Upozornění: Nikdy neponořujte zařízení do vody (hrozí nebezpečí zkratu a úrazu elektrickým proudem).

- Při čištění vnějšího povrchu otřete netextilní části zařízení vlhkým hadříkem a potom je důkladně utřete dosucha.
- Textilní předfiltr (1) se musí v závislosti na úrovni znečištění pravidelně čistit (jednou měsíčně) pomocí kartáčové hubice na vysavači, určené k vysávání textilií. V případě odolného znečištění je možné textilní předfiltr (1) prát i v pračce. Antimikrobiální ochrana poskytovaná funkcí Sanitized® je zaručena minimálně na 20 prání. Alergikům se doporučuje prát textilní předfiltr jednou měsíčně a ostatním běžným uživatelům každé 3 měsíce.
- Před praním v pračce je třeba textilní předfiltr vyjmout z plastového rámu. Aby se to dalo provést, je třeba veškerou výplň vyjmout ze dvou polohovacích pomůcek, dvou kolíků, 4 úchytů a dvou rohových úchytů v horní části. Textilní předfiltr lze prát při 30°C v režimu pro jemné praní. Před opětovným nasazením do zařízení nechte textilní předfiltr (1) důkladně vyschnout. Při nasazování natáhněte výplň přes plastovou část tak, aby štítek o praní byl na vrchu vnitřní strany. Všechny otvory ve výplni, která se má provléknout, jsou označeny jasně barevným vláknem. Kromě toho

je třeba výplň natáhnout přes dva rohové úchyty v horní části zařízení.

Upozornění: Nikdy nečistěte textilní předfiltr, filtr ani jiné části těla v myčce nádobí!

- Dual Filter™ (2) nelze čistit. Musí se každých 8-12 měsíců vyměnit. Pokud všechny čtyři LED indikátory nad tlačítkem HEPA RESET (12) blikají, je nutné vyměnit filtr. Pokud postřehnete, že je ve vzduchu cítit zápach, znamená to, že je třeba vyměnit filtr. Po výměně filtru vynulujte časovač pro Dual Filter™ stisknutím a přidržením tlačítka HEPA RESET (12) (na cca 3 sekundy). Pokud všechny 4 LED indikátory nepřetržitě svítí, časovač se úspěšně vynuloval.

Opravy

- Opravy elektrických zařízení může provádět pouze kvalifikovaný servisní technik. Nesprávná oprava má za následek ztrátu záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti.
- Zařízení za žádných okolností nepoužívejte, jestliže je poškozen napájecí adaptér nebo napájecí kabel (síťová šňůra), pokud zařízení nefunguje správně, pokud zařízení spadlo nebo bylo poškozeno jakýmkoli jiným způsobem (například prasklý/zlomený kryt).
- Do zařízení nezasunujte žádné předměty.
- Pokud zařízení není možné opravit, okamžitě je znehodnoťte odstřihnutím napájecího kabelu (síťové šňůry) a odevzdejte je na určené sběrné místo.

Záruka

2letá záruka se vztahuje na konstrukční, výrobní a materiálové vady. Všechny namáhané díly, jakož i nesprávná údržba nebo nesprávné používání, jsou ze záruky vyloučeny.

Servis

Pro rychlé a pohodlné vybavení nahlaste vaši reklamaci přímo na **www.stadlerfom.cz/servis**. Zde najdete všechny informace jak postupovat při reklamaci.

Likvidace

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžaduje, aby se domácí elektrické a elektronické spotřebiče nelikvidovaly společně s běžným domovním odpadem. V zájmu optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují a v zájmu snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí, je nutné elektrické a elektronické zařízení po skončení jejich životnosti likvidovat odděleně. Na povinnost oddělené likvidace zařízení upozorňuje symbol „přeškrtnutého odpadkového koše“, který se nachází na zařízení. Informace o správné likvidaci zařízení získá spotřebitel na příslušných místních úřadech, případně u svého prodejce.



Technické údaje Roger

Jmenovité napětí	100–240 V / 50–60 Hz
Jmenovitý výkon	4–100 W
Rozměry místnosti	Až 39 m ² s výměnou vzduchu 5×/h (značné znečištění vzduchu a pro alergiky) Až 66 m ² s výměnou vzduchu 3×/h (běžné znečištění ovzduší a běžný provoz)
CADR	Až 465 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate (míra čištění vzduchu) dle AHAM))
Rozměry	420×516×200 mm (šířka×výška×hloubka)
Hmotnost	6,8 kg
Hlučnost	28–65 dB(A)
Soulad se směrnicemi EU	CE / WEEE / RoHS / EAC

Technické údaje Roger Little

Jmenovité napětí	100–240 V / 50–60 Hz
Jmenovitý výkon	3–40 W
Rozměry místnosti	Až 20 m ² s výměnou vzduchu 5×/h (značné znečištění vzduchu a pro alergiky) Až 33 m ² s výměnou vzduchu 3×/h (běžné znečištění ovzduší a běžný provoz)
CADR	Až 231 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate (míra čištění vzduchu) dle AHAM))
Rozměry	330×450×170 mm (šířka×výška×hloubka)
Hmotnost	4,7 kg
Hlučnost	28–59 dB(A)
Soulad se směrnicemi EU	CE / WEEE / RoHS / EAC

Technické údaje Roger Big

Jmenovité napětí	100–240 V / 50–60 Hz
Jmenovitý výkon	4–90 W
Rozměry místnosti	Až 62 m ² s výměnou vzduchu 5×/h (značné znečištění vzduchu a pro alergiky) Až 104 m ² s výměnou vzduchu 3×/h (běžné znečištění ovzduší a běžný provoz)
CADR	Až 736 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate (míra čištění vzduchu) dle AHAM))
Rozměry	420×520×340 mm (šířka×výška×hloubka)
Hmotnost	10,5 kg
Hlučnost	28–58 dB(A)
Soulad se směrnicemi EU	CE / WEEE / RoHS / EAC

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese:
www.stadlerform.cz/prohlasenioshode.

Všechna práva na jakékoli technické úpravy vyhrazena.

Návod na použitie (SK)

Gratulujeme vám! Práve ste sa stali majiteľom mimoriadnej čističky vzduchu ROGER/ROGER LITTLE/ROGER BIG. Prinesie vám veľa radosti a vylepší vzduch vo vašom interiéri.

Rovnako ako iné domáce elektrické zariadenia, aj tento model vyžaduje určitú starostlivosť. Iba tak predídete zraneniu, požiaru alebo poškodeniu zariadenia. Pred prvým použitím tohto zariadenia si prosím preštudujte tento návod na použitie. Postupujte prosím aj podľa bezpečnostných pokynov uvedených na samotnom zariadení.

Popis zariadenia

Zariadenie pozostáva z nasledujúcich hlavných súčastí:

1. Textilný predfilter s integrovanou hygienickou funkciou Sanitized®
2. Dual Filter™ (Filter HEPA, Uhlíkový filter)
3. Telo zariadenia
4. Napájací kábel (sieťová šnúra)
5. Konektor napájacieho kábla
6. Vypínač
7. Indikátor kvality vzduchu
8. Tlačidlá nastavenia rýchlosti
9. Tlačidlo automatického režimu
10. Tlačidlo časovača
11. Tlačidlo nočného režimu (indikátor kvality vzduchu v štandardnom režime alebo vypnutý)
12. Tlačidlo HEPA RESET (resetovanie časovača pre životnosť duálneho filtra a pripomenutie potreby výmeny filtra)
13. Tlačidlo WiFi (len pre modely Roger a Roger Big)
14. Prívod vzduchu
15. Senzor plynov (Roger Little), Senzor plynov a drobných častíc (Roger/Roger Big)
16. Ventilátor
17. Výstup vzduchu
18. Rukoväť

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím zariadenia si prosím dôkladne prečítajte tento návod na použitie a odložte ho na bezpečnom mieste pre prípad, že by ste ho v budúcnosti potrebovali. V prípade predaja zariadenia odovzdajte návod novému majiteľovi.

- Stadler Form sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za straty alebo poškodenia, ku ktorým by došlo kvôli nedodržaniu tohto návodu na použitie.
- Zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na účely uvádzané v tomto návode na použitie. Nekompetentné používanie a technické modifikácie zariadenia môžu viesť k ohrozeniu života a zdravia.
- Toto zariadenie môžu používať osoby a deti staršie ako 8 rokov. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými, duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností či znalostí môžu zariadenie používať len vtedy, ak sú pod dozorom spôsobilej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili možné riziká. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Bez dozoru nesmú tieto osoby a deti zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu.

- Napájací kábel pripojte iba ku zdroju striedavého napätia. Dodržujte predpísané napätie uvedené na zariadení.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený napájací kábel (sieťová šnúra), alebo ak sú poškodené predlžovacie káble.
- Napájací kábel nevedzte po ostrých hranách a dávajte pozor, aby neprišlo k jeho pricviknutiu.
- Koncovku napájacieho kábla neodpájajte od elektrickej zásuvky mokrými rukami alebo ťahaním za kábel samotný.
- Zariadenie nepoužívajte v tesnej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna (dodržiňte minimálny odstup 3 m). Zariadenie umiestnite tak, aby ho osoba vo vani nemohla používať.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov. Napájací kábel nevystavujte nadmernému teplu (ako napríklad zapnutému variču, otvorenému ohňu, horúcej ploche žehličky alebo ohrievača). Napájací kábel chráňte pred olejom.
- Dbajte na správne umiestnenie zariadenia a na jeho vysokú stabilitu počas používania. Dbajte tiež na to, aby napájací kábel neprekážal a nezakopávalo sa oň.
- Zariadenie nie je odolné voči striekajúcej vode.
- Zariadenie je určené výhradne na použitie v interiéri.
- Zariadenie nenechávajte vonku.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste, ku ktorému nemajú deti prístup (zariadenie zabaľte).
- Ak je poškodený napájací kábel, nechajte ho vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u iných osôb so zodpovedajúcou kvalifikáciou. Inak hrozí riziko úrazu.
- Pred každou údržbou, čistením a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.

Popis filtra

Textilný predfilter (1) Textilný predfilter (1) odstraňuje zo vzduchu väčšie prachové častice a nečistoty. Týmto spôsobom chráni Dual Filter™ a predlžuje jeho životnosť. Integrovaná hygienická funkcia Sanitized®* chráni textilný predfilter pred vznikom baktérií a mikrobov. Textilný predfilter (1) sa musí v závislosti od úrovne znečistenia pravidelne čistiť (raz alebo dvakrát mesačne) pomocou kefovej hubice na vysávači určenej na vysávanie textílií. V prípade odolného znečistenia je možné textilný predfilter (1) prať aj v práčke pri 30 °C v režime pre jemné pranie. Antimikrobiálna ochrana poskytovaná funkciou Sanitized® je zaručená minimálne na 20 praní. Alergikom sa odporúča prať textilný predfilter raz mesačne a ostatným bežným používateľom každé 3 mesiace. Pred opätovným nasadením do zariadenia nechajte textilný predfilter (1) dôkladne vysušiť.

* Švajčiarska spoločnosť Sanitized® je popredný svetový výrobca antimikrobiálnej hygienickej ochrany rôznych materiálov, textílií a polymérov.

Dual Filter™: Filter HEPA, Uhlíkový filter (2) Dual Filter™ je srdcom čističky vzduchu. Je kombináciou filtra HEPA a uhlíkového filtra.

Filter HEPA, ktorý je súčasťou filtra Dual Filter™, pohlcuje znečistenia vo vzduchu ako je jemný prach, peľ, vírusy a baktérie.

Aktívny uhlíkový filter slúži na odstránenie nepríjemných pachov (zápach, tabakový dym, formaldehyd, toluén, prchavé organické látky atď.). Odfiltruje

ich zo vzduchu. Životnosť filtra Dual Filter™ je limitovaná, preto musí byť vymenený každých 8–12 mesiacov, v závislosti od jeho záťaže. Ak postrehnete, že vo vzduchu cítite zápach aj skôr než uplynú osem mesiacov, znamená to, že filter je potrebné vymeniť.

Inštalácia / Prevádzka

1. Vyberte textilný predfilter (1) tak, že uchopíte jeho hornú časť na oboch stranách a potiahnete ho dopredu. Dual Filter™ (2) vytiahnite z tela (3) a vyberte plastovú fóliu. Vložte Dual Filter™ (2) na jeho miesto tak, aby boli dve textilné úchytky viditeľné na prednej strane. Šípky na hornej strane filtra (2) ukazujú smer, akým sa má filter vložiť. **Dôležité:** Roger Big má textilný predfilter a aj Dual Filter™ na oboch stranách, preto sa musia vybaľiť a vložiť oba filtre Dual Filter™.
2. Znova nasadte textilný predfilter (1) vložением polohovacích pomôcok v blízkosti spodnej časti textilného predfiltera (1) do drážok na kryte (3) a potom priklopte textilný predfilter (1) smerom k telu, kým sa v hornej časti nezaistí magnetmi na tele (3). Uistite sa, že je LED panel vpredu smerom k spodnej časti zariadenia vložený do otvoru na predfiltrí.
3. Umiestnite zariadenie Roger/Roger Little/Roger Big na želané miesto na rovný povrch, najlepšie do stredu miestnosti. Takto sa bude vzduch nasávať zo všetkých strán.
4. Pripojte napájací kábel (4) ku konektoru napájacieho kábla (5) na zariadení a potom k vhodnej elektrickej zásuvke.
5. Zapnite zariadenie Roger/Roger Little/Roger Big stlačením vypínača (6). Ovládacie prvky a displej sa postupne sprava doľava rozsvietia. Ak počas 10 sekúnd nestlačíte žiadne ďalšie tlačidlá, displej znova zhasne. Inak bude svietiť ďalších 10 sekúnd. Stlačením vypínača (6) alebo ovládacích prvkov sa tieto znova rozsvietia. Ak chcete zariadenie Roger/Roger Little/Roger Big vypnúť, zatlačte a pridržte vypínač (6) na dve sekundy.
6. Kvalita vzduchu sa meria pomocou rôznych senzorov (Roger/Roger Big má senzor plynov a častíc PM2.5, Roger Little je vybavený senzorom plynov) a indikuje sa indikátorom kvality vzduchu (7) na prednom predfiltrí (1). Modrý LED indikátor symbolizuje kvalitný vzduch. Oranžový LED indikátor indikuje strednú kvalitu vzduchu a červený LED indikátor indikuje nízku kvalitu vzduchu. Ak sa zariadenie znova zapne, displej sa rozsvieti naoranžovo na prvé tri minúty. Displej potom zmení farbu podľa aktuálne zistennej kvality vzduchu (modrá, oranžová alebo červená).
7. Rýchlosť prúdenia vzduchu môžete zmeniť stláčaním tlačidiel nastavenia rýchlosti (8) (jeden LED indikátor pre úroveň 1, dva LED indikátory pre úroveň 2 atď.). Zvýšenie rýchlosti je užitočné, ak indikátor kvality vzduchu (7) indikuje klesajúcu kvalitu vzduchu (modrý pre vysokú kvalitu vzduchu, oranžový pre strednú kvalitu vzduchu a červený pre nízku kvalitu vzduchu). Pre optimálne čistenie vzduchu odporúčame aktivovať automatický režim (9).
8. Stlačením tlačidla automatického režimu (9) sa automaticky nastaví úroveň rýchlosti pre aktuálnu kvalitu vzduchu. Ak sa kvalita vzduchu zhorší, zariadenie automaticky nastaví vyššiu rýchlosť. Keď je aktivovaný automatický režim, na displeji sa zobrazí „Auto“.
9. Stlačením tlačidla časovača (10) môžete nastaviť čas prevádzky od 1 až do 7 hodín (napríklad pri nastavení na 3 hodiny budú svietiť LED indikátory pre 1 hodinu a 2 hodiny, pre 7 hodín budú svietiť LED indikátory

pre 1 hodinu, 2 hodiny a 4 hodiny). Zvolený čas sa zobrazí nad tlačidlom časovača s bielymi LED indikátormi. Jedným stlačením nastavíte čas prevádzky na 1 hodinu, ďalším stlačením tlačidla na 2 hodiny atď. Zostávajúci čas je indikovaný podsvietenými LED indikátormi nad tlačidlom časovača. Po uplynutí nastaveného času prevádzky sa zariadenie automaticky vypne. Ak nad časovačom nie sú rozsvietené žiadne LED indikátory, zariadenie je nastavené na nepretržitú prevádzku.

10. Ak vás ruší svetlo LED indikátorov a indikátora kvality vzduchu (7) (napríklad v spálni), môžete znížiť intenzitu svetla stlačením tlačidla nočného režimu (11). Ovládacie prvky nie je možné úplne zhasnúť, ale ak 10 sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu, automaticky zhasnú.

Opätovným stlačením tlačidla nočného režimu obnovíte normálny režim.

11. Nad tlačidlom HEPA RESET (12) indikujú štyri LED indikátory životnosť filtra Dual Filter™ (2). Ak blikajú všetky štyri LED indikátory, je nutné Dual Filter™ vymeniť. Vynulujte časovač pre Dual Filter zatlačením a pridržaním tlačidla HEPA RESET (12) (na cca 3 sekundy). Ak všetky 4 LED indikátory nepretržite svietia, časovač sa úspešne vynuloval.

12. Stlačením tlačidla WiFi (13) pripojte Roger/Roger Big k aplikácii „Smart Life – Smart Living“ od spoločnosti Tuya Inc. (dostupná v obchode App Store a Google Play) na vašom smartfóne. Svetiaca LED dióda nad tlačidlom WiFi indikuje spojenie medzi zariadením Roger/Roger Big a vašim smartfónom. Pomocou aplikácie môžete ovládať všetky funkcie zariadenia a monitorovať kvalitu vzduchu v reálnom čase, aj keď nie ste doma. **Dôležité:** Ak chcete váš Roger/Roger Big ovládať cez svoj smartfón, musí sa váš Roger/Roger Big nachádzať na mieste s kvalitným Wi-Fi signálom.

Upozornenie: Modely Roger/Roger Big sú vybavené rádiovým modulom typu WBR3 od spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft. Modul pracuje v pásme ISM v rozsahu 2,412 - 2,484 GHz s maximálnym výkonom 56,2 mW a 89,1 mW (EIRP).

Čistenie a výmena filtra

Pred každou údržbou, čistením a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel (4) od elektrickej zásuvky. Prístup k rôznym filtrom pozri v bode 1 „Inštalácia/Prevádzka“.

Upozornenie: Nikdy neponárajte zariadenie do vody (hrozí nebezpečenstvo skratu a úrazu).

- Pri čistení vonkajšieho povrchu utrite netextilné časti zariadenia vlhkou handričkou a potom ich dôkladne utrite dosucha.
- Textilný predfilter (1) sa musí v závislosti od úrovne znečistenia pravidelne čistiť (raz mesačne) pomocou kefovej hubice na vysávači určenej na vysávanie textílií. V prípade odolného znečistenia je možné textilný predfilter (1) prať aj v práčke. Antimikrobiálna ochrana poskytovaná funkciou Sanitized® je zaručená minimálne na 20 praní. Alergikom sa odporúča prať textilný predfilter raz mesačne a ostatným bežným používateľom každé 3 mesiace.
- Pred praním v práčke je potrebné textilný predfilter vybrať z plastového rámu. Aby sa to dalo vykonať, je potrebné všetku výplň vybrať z dvoch polohovacích pomôcok, dvoch kolíkov, 4 úchytovej a dvoch rohových úchytovej v hornej časti. Textilný predfilter je možné prať pri 30 °C v režime pre jemné pranie. Pred opätovným nasadením do zariadenia nechajte textilný predfilter (1) dôkladne vysušiť. Za týmto účelom natiahnite výplň cez

plastovú časť tak, aby štítok o praní bol na vrchu vnútornej strany. Všetky otvory vo výplni, ktorá sa má prevliecť, sú označené jasne sfarbeným vláknom. Okrem toho je potrebné výplň podvihnúť cez dva rohové úchyty v hornej časti zariadenia. **Upozornenie:** Nikdy nečistite textilný predfilter, filter ani iné časti tela v umývačke riadu!

- Dual Filter™ (2) nie je možné čistiť. Musí sa každých 8–12 mesiacov vymeniť. Ak všetky štyri LED indikátory nad tlačidlom HEPA RESET (12) blikajú, je nutné vymeniť filter. Ak postrehnete, že vo vzduchu cítite zápach, aj to je indikácia, že je potrebné vymeniť filter. Po výmene filtra vynulujte časovač pre Dual Filter™ zatlačením a pridržaním tlačidla HEPA RESET (12) (na cca 3 sekundy). Ak všetky 4 LED indikátory nepretržite svietia, časovač sa úspešne vynuloval.

Opravy

- Opravy elektrických zariadení môže vykonať len kvalifikovaný servisný technik. Nesprávna oprava má za následok stratu záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti.
- Zariadenie za žiadnych okolností nepoužívajte, ak je poškodený napájací adaptér alebo napájací kábel (sieťová šnúra), ak zariadenie nefunguje správne, ak zariadenie spadlo, alebo ak bolo poškodené akýmkoľvek iným spôsobom (napríklad prasknutý/zlomený kryt).
- Do zariadenia nezasúvajte žiadne predmety.
- Ak zariadenie nie je možné opraviť, okamžite ho znefunkčnite prerezaním napájacieho kábla (sieťovej šnúry) a odovzdajte ho na určenom zbernom mieste.

Záruka

2-ročná záruka sa vzťahuje na konštrukčné, výrobné a materiálové chyby. Všetky namáhané časti, ako aj nesprávna údržba alebo nesprávne používanie, sú zo záruky vylúčené.

Servis

Pre rýchle a pohodlné vybavenie nahláste vašu reklamáciu priamo na **www.stadlerfom.sk/servis**. Vaše zariadenie vyzdvihneme zdarma u vás doma a opravené ho vrátime v čo najkratšom možnom čase.

Likvidácia

Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) vyžaduje, aby sa domáce elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti nelikvidovali spolu s bežným netriedeným komunálnym odpadom. V záujme optimalizácie obnovy a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú a v záujme zníženia dopadu na ľudské zdravie a životné prostredie, sa elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti musia likvidovať oddelene. Na povinnosť oddelenej likvidácie zariadenia upozorňuje symbol „preškrtnutého odpadkového koša“, ktorý sa nachádza na zariadení. Informácie o správnej likvidácii zariadenia sa spotrebiteľia dozvedia na príslušných miestnych úradoch alebo u svojho predajcu.



Technické údaje Roger

Menovité napätie	100–240 V / 50–60 Hz
Menovitý výkon	4–100 W
Rozmery miestnosti	Až 39 m ² s výmenou vzduchu 5×/h (značné znečistenie vzduchu a pre alergikov) Až 66 m ² s výmenou vzduchu 3×/h (bežné znečistenie ovzdušia a bežná prevádzka)
CADR	Až 465 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate (miera čistenia vzduchu podľa AHAM))
Rozmery	420×516×200 mm (šírka×výška×hĺbka)
Hmotnosť	6,8 kg
Hlučnosť	28–65 dB(A)
Súlad so smernicami EU	CE / WEEE / RoHS / EAC

Technické údaje Roger Little

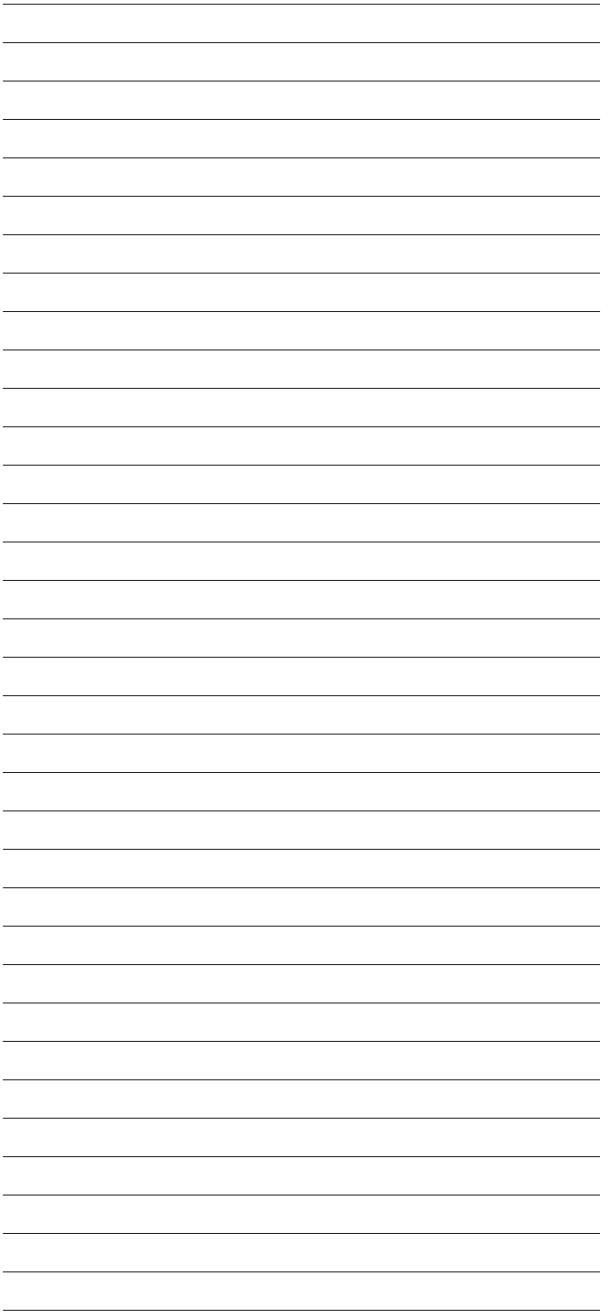
Menovité napätie	100–240 V / 50–60 Hz
Menovitý výkon	3–40 W
Rozmery miestnosti	Až 20 m ² s výmenou vzduchu 5×/h (značné znečistenie vzduchu a pre alergikov) Až 33 m ² s výmenou vzduchu 3×/h (bežné znečistenie ovzdušia a bežná prevádzka)
CADR	Až 231 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate (miera čistenia vzduchu podľa AHAM))
Rozmery	330×450×170 mm (šírka×výška×hĺbka)
Hmotnosť	4,7 kg
Hlučnosť	28–59 dB(A)
Súlad so smernicami EU	CE / WEEE / RoHS / EAC

Technické údaje Roger Big

Menovité napätie	100–240 V / 50–60 Hz
Menovitý výkon	4–90 W
Rozmery miestnosti	Až 62 m ² s výmenou vzduchu 5×/h (značné znečistenie vzduchu a pre alergikov) Až 104 m ² s výmenou vzduchu 3×/h (bežné znečistenie ovzdušia a bežná prevádzka)
CADR	Až 736 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate (miera čistenia vzduchu podľa AHAM))
Rozmery	420×520×340 mm (šírka×výška×hĺbka)
Hmotnosť	10,5 kg
Hlučnosť	28–58 dB(A)
Súlad so smernicami EU	CE / WEEE / RoHS / EAC

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej adrese:
www.stadlerform.sk/vyhlasenieozhode.

Všetky práva na akékoľvek technické úpravy vyhradené.





Design Matti

Děkuji všem, kteří se zúčastnili práce na tomto projektu: Barry Huangovi za jeho angažovanost a organizaci, Jerry Lee za hlavní technické zpracování a Neo Wangovi za elektrotechnické zpracování, Mario Rothenbühlerovi za fotografie a Matti Walkerovi za nádherný design a grafické práce.

Ďakujem všetkým, ktorí sa zúčastnili prác na tomto projekte: Barry Huangovi za jeho zariadenosť a organizáciu, Jerry Lee za hlavné technické spracovanie a Neo Wangovi za elektrotechnické spracovanie, Máriovi Rothenbühlerovi za fotografie a Mattimu Walkerovi za nádherný dizajn a grafické práce.

Martin Stadler,
výkonný ředitel společnosti Stadler Form Aktiengesellschaft
výkonný riaditeľ spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft

Výhradní dovozce a distributor značky Stadler Form pro ČR:
Výhradný dovozca a distribútor značky Stadler Form pre SR:

PLAY Electronics, s.r.o.
Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina
Slovenská republika

info@stadlerform.cz
info@stadlerform.sk

www.stadlerform.cz
www.stadlerform.sk



stadlerform_czechia
stadlerform_slovakia



StadlerForm Czechia
StadlerForm Slovakia



StadlerForm Czechia
StadlerForm Slovakia

Stadler Form

www.stadlerform.cz
www.stadlerform.sk